

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета

“УТВЕРЖДАЮ”
ДИРЕКТОР ИСТР
д.соц.н. Осьмук Л. А.
“ ____ ” _____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Иностранный язык в профессиональной деятельности

Образовательная программа: 37.03.02 Конфликтология, профиль: Исследования социальных конфликтов

Курс: 4, семестры : 7 8

Институт социальных технологий и реабилитации, заочная форма обучения

		Семестр	
№	Вид деятельности	7	8
1	Всего зачетных единиц (кредитов)	0	3
2	Всего часов	0	108
3	Всего занятий в контактной форме, час.	2	26
4	Лекции, час.	2	0
5	Практические занятия, час.	0	12
6	Лабораторные занятия, час.	0	0
7	из них в активной и интерактивной форме, час.	0	0
8	Аттестация, час.	0	2
9	Консультации, час.		12
10	Самостоятельная работа, час.	0	80
11	Виды самостоятельной работы (курсовой проект, курсовая работа, РГЗ, подготовка к контрольной работе)		контр.
12	Вид аттестации		ДЗ

Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению (специальности): 37.03.02 Конфликтология

ФГОС введен в действие приказом №956 от 07.08.2014 г. , дата утверждения: 25.08.2014 г.

Место дисциплины в структуре учебного плана: Блок 1, вариативная

Рабочая программа разработана на основе компетентностной модели выпускника по направлению (специальности): 37.03.02 Конфликтология

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры

ИЯ ГФ, протокол заседания кафедры №6/1 от 20.06.2017

Утверждена на совете института социальных технологий и реабилитации, протокол № 6 от 21.06.2017

Программу разработал:

старший преподаватель, Барабашёва И. В.

Заведующий кафедрой:

доцент, к.п.н. Мелехина Е. А.

Ответственный за образовательную программу:

доцент Жданова И. В.

1. Внешние требования

Таблица 1.1

Компетенция ФГОС: ОК.5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; в части следующих результатов обучения:	
34. знать терминологию профессиональной сферы деятельности на иностранном языке	
35. знать иностранный язык для межличностного общения	
у4. владеть навыками публичного выступления, устной презентации результатов профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	
у5. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	
Компетенция ФГОС: ПК.3 способность применять методологию междисциплинарного анализа конфликта и мира, использовать категориальный аппарат гуманитарных и социальных наук с учетом предметного поля конфликтологии, многофакторной обусловленности конфликта и мира; в части следующих результатов обучения:	
34. знать категориальный аппарат конфликтологии (в том числе на иностранном языке)	

2. Требования НГТУ к результатам освоения дисциплины

Таблица 2.1

Результаты изучения дисциплины по уровням освоения (иметь представление, знать, уметь, владеть)	Формы организации занятий
Иностранный язык в профессиональной деятельности	
ПК.3.34 знать категориальный аппарат конфликтологии (в том числе на иностранном языке)	
1.понятийно-категориальный аппарат конфликтологии	Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.34 знать терминологию профессиональной сферы деятельности на иностранном языке	
2.терминологию профессиональной сферы	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.35 знать иностранный язык для межличностного общения	
3.иностраннй язык для межличностного общения с иностранными партнерами	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.у4 владеть навыками публичного выступления, устной презентации результатов профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	
4.навыками публичного выступления, устной презентации результатов профессиональной деятельности	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
5.использовать знание иностранного языка в профессиональной сфере	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОК.5.у5 уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	
6.об особенностях делового общения	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
7.логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в сфере профессиональной деятельности	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа

3. Содержание и структура учебной дисциплины

Таблица 3.1

Темы лекций	Активные формы, час.	Часы	Ссылки на результаты обучения	Учебная деятельность
Семестр: 7				

Дидактическая единица: лексические единицы, грамматические навыки, основные грамматические явления, правила речевого этикета, диалогическая и монологическая речь с использованием лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях, понимание диалогической и монологической речи в сфере делового общения, чтение, письмо (коммуникативно-направленное обучение четырем видам речевой деятельности: чтению, говорению, аудированию, письму)				
2. Greetings Making excuses Exchanging and checking information Leaving and taking messages Making and confirming arrangements Technical support hotline	0	2	2, 3, 4, 5, 6, 7	знакомство с новым лексическим материалом (словами и выражениями по теме модуля), отработка лексического материала в упражнениях, направленных на его закрепление, и собственных высказываниях, последующая активизация лексического материала в речи через обсуждение в парах или микрогруппах; прослушивание аутентичных материалов; развитие слуховых навыков с целью получения информации, ролевая игра в парах с опорой на лексику аудиоматериала; чтение аутентичного текста по теме модуля, выполнение упражнений на проверку понимания прочитанного, выделение основных структурных и смысловых элементов текста, монологическое высказывание с опорой на сделанные заметки и с использованием активной лексики текста; повтор грамматического материала и выполнение упражнений на базе активной лексики; составление диалогов, ситуаций для отработки предложенных лексико-грамматических структур, использование их в ролевых ситуациях-диалогах; работа в группах над решением поставленной проблемы по теме модуля; проверочная работа по теме

Таблица 3.2

Темы практических занятий	Активные формы, час.	Часы	Ссылки на результаты обучения	Учебная деятельность
Семестр: 8				
Дидактическая единица: лексические единицы, грамматические навыки, основные грамматические явления, правила речевого этикета, диалогическая и монологическая речь с использованием лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях, понимание диалогической и монологической речи в сфере делового общения, чтение, письмо (коммуникативно-направленное обучение четырем видам речевой деятельности: чтению, говорению, аудированию, письму).				

1. Letter of request Letter of complaint Letter of inquiry Response Cover letters CV E-mails	0	3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	знакомство с новым лексическим материалом (словами и выражениями по теме модуля), отработка лексического материала в упражнениях, направленных на его закрепление, и собственных высказываниях, последующая активизация лексического материала в речи через обсуждение в парах или микрогруппах; прослушивание аутентичных материалов; развитие слуховых навыков с целью получения информации, ролевая игра в парах с опорой на лексику аудиоматериала; чтение аутентичного текста по теме модуля, выполнение упражнений на проверку понимания прочитанного, выделение основных структурных и смысловых элементов текста, монологическое высказывание с опорой на сделанные заметки и с использованием активной лексики текста; повтор грамматического материала и выполнение упражнений на базе активной лексики; составление диалогов, ситуаций для отработки предложенных лексико-грамматических структур, использование их в ролевых ситуациях-диалогах; работа в группах над решением поставленной проблемы по теме модуля; проверочная работа по теме
--	---	---	---------------------	---

2. Meeting and welcoming visitors Getting acquainted Opening meetings/negotiations Proposals/agreements/ conclusions	0	3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	знакомство с новым лексическим материалом (словами и выражениями по теме модуля), отработка лексического материала в упражнениях, направленных на его закрепление, и собственных высказываниях, последующая активизация лексического материала в речи через обсуждение в парах или микрогруппах; прослушивание аутентичных материалов; развитие слуховых навыков с целью получения информации, ролевая игра в парах с опорой на лексику аудиоматериала; чтение аутентичного текста по теме модуля, выполнение упражнений на проверку понимания прочитанного, выделение основных структурных и смысловых элементов текста, монологическое высказывание с опорой на сделанные заметки и с использованием активной лексики текста; повтор грамматического материала и выполнение упражнений на базе активной лексики; составление диалогов, ситуаций для отработки предложенных лексико-грамматических структур, использование их в ролевых ситуациях-диалогах; работа в группах над решением поставленной проблемы по теме модуля; проверочная работа по теме
---	---	---	---------------------	--

3. Presentation structure Presentation tools and visual aids Dealing with questions Body language Vocal delivery	0	3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	знакомство с новым лексическим материалом (словами и выражениями по теме модуля), отработка лексического материала в упражнениях, направленных на его закрепление, и собственных высказываниях, последующая активизация лексического материала в речи через обсуждение в парах или микрогруппах; прослушивание аутентичных материалов; развитие слуховых навыков с целью получения информации, ролевая игра в парах с опорой на лексику аудиоматериала; чтение аутентичного текста по теме модуля, выполнение упражнений на проверку понимания прочитанного, выделение основных структурных и смысловых элементов текста, монологическое высказывание с опорой на сделанные заметки и с использованием активной лексики текста; повтор грамматического материала и выполнение упражнений на базе активной лексики; составление диалогов, ситуаций для отработки предложенных лексико-грамматических структур, использование их в ролевых ситуациях-диалогах; работа в группах над решением поставленной проблемы по теме модуля; проверочная работа по теме
---	---	---	---------------------	--

4. The basics Interacting with people Dress code. Table manners. Dining etiquette International customs	0	3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	знакомство с новым лексическим материалом (словами и выражениями по теме модуля), отработка лексического материала в упражнениях, направленных на его закрепление, и собственных высказываниях, последующая активизация лексического материала в речи через обсуждение в парах или микрогруппах; прослушивание аутентичных материалов; развитие слуховых навыков с целью получения информации, ролевая игра в парах с опорой на лексику аудиоматериала; чтение аутентичного текста по теме модуля, выполнение упражнений на проверку понимания прочитанного, выделение основных структурных и смысловых элементов текста, монологическое высказывание с опорой на сделанные заметки и с использованием активной лексики текста; повтор грамматического материала и выполнение упражнений на базе активной лексики; составление диалогов, ситуаций для отработки предложенных лексико-грамматических структур, использование их в ролевых ситуациях-диалогах; работа в группах над решением поставленной проблемы по теме модуля; проверочная работа по теме
--	---	---	---------------------	---

4. Самостоятельная работа обучающегося

№	Виды самостоятельной работы	Ссылки на результаты обучения	Часы на выполнение	Часы на консультации
Семестр: 8				
1	Контрольные работы	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	12	2

: English grammar [Электронный ресурс]: учебное пособие по грамматике английского языка для студентов неязыковых специальностей/ Ю.А. Иванова [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2015.— 213 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/27158.html.— ЭБС «IPRbooks» Барабашёва И. В. Иностранный язык в профессиональной деятельности [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [для студентов ФГО дневного отделения по направлению 034000 Конфликтология] / И. В. Барабашёва ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2013]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000183730. - Загл. с экрана. Казачихина И. А. Иностранный язык (английский) [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [для студентов 1 курса обучения по направлению 031600 «Реклама и связи с общественностью»] / И. А. Казачихина, О. Г. Шевченко ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2013]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000199409. - Загл. с экрана.				
2	Подготовка к занятиям	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	28	4
Подготовка к практическим занятиям требует самостоятельной работы с научно-методической, учебной, публицистической, художественной литературой на русском и английском языках, а также работу с кинофильмами, личный опыт. Подборка примеров использования английского языка в профессиональной деятельности конфликтолога, разработка проектов вариантов его (языка) дальнейшего развития в и.т.п. (сообщение/презентация). Практические занятия направлены на развитие рефлексивных способностей будущих конфликтологов через активное включение в поисковую деятельность. Рассматриваются конкретные случаи культурных конфликтов и способов их разрешения (кейс стадии). Моделируются ситуация межкультурного общения (МКО). Систематически готовясь к занятиям, студенты приобретают навыки устной, письменной речи, структурируют знания в соответствии с темами курса.: English grammar [Электронный ресурс]: учебное пособие по грамматике английского языка для студентов неязыковых специальностей/ Ю.А. Иванова [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2015.— 213 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/27158.html.— ЭБС «IPRbooks» Барабашёва И. В. Иностранный язык в профессиональной деятельности [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [для студентов ФГО дневного отделения по направлению 034000 Конфликтология] / И. В. Барабашёва ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2013]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000183730. - Загл. с экрана. Казачихина И. А. Иностранный язык (английский) [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [для студентов 1 курса обучения по направлению 031600 «Реклама и связи с общественностью»] / И. А. Казачихина, О. Г. Шевченко ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2013]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000199409. - Загл. с экрана.				
3	Дополнительная учебная деятельность	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	32	5
Для успешного усвоения курса и достижения поставленных целей и задач студенту необходимо: - обязательно посещать занятия - активно работать во время практических занятий, участвуя во всех видах предлагаемой учебной деятельности (ролевые и деловые игры, анализ конкретных проблемных ситуаций, групповые дискуссии, тренинги, мастер-классы) - систематически самостоятельно работать.: English grammar [Электронный ресурс]: учебное пособие по грамматике английского языка для студентов неязыковых специальностей/ Ю.А. Иванова [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2015.— 213 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/27158.html.— ЭБС «IPRbooks» Барабашёва И. В. Иностранный язык в профессиональной деятельности [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [для студентов ФГО дневного отделения по направлению 034000 Конфликтология] / И. В. Барабашёва ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2013]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000183730. - Загл. с экрана. Казачихина И. А. Иностранный язык (английский) [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [для студентов 1 курса обучения по направлению 031600 «Реклама и связи с общественностью»] / И. А. Казачихина, О. Г. Шевченко ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2013]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000199409. - Загл. с экрана.				
4	Подготовка к аттестации	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	8	1

Повторение лексического и грамматического материала, изученного в течение семестра.: English grammar [Электронный ресурс]: учебное пособие по грамматике английского языка для студентов неязыковых специальностей/ Ю.А. Иванова [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2015.— 213 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/27158.html>.— ЭБС «IPRbooks» Барабашёва И. В. Иностранный язык в профессиональной деятельности [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [для студентов ФГО дневного отделения по направлению 034000 Конфликтология] / И. В. Барабашёва ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2013]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000183730. - Загл. с экрана. Казачихина И. А. Иностранный язык (английский) [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [для студентов 1 курса обучения по направлению 031600 «Реклама и связи с общественностью»] / И. А. Казачихина, О. Г. Шевченко ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2013]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000199409. - Загл. с экрана.

5. Технология обучения

Для организации и контроля самостоятельной работы обучающихся, а также проведения консультаций применяются информационно-коммуникационные технологии (табл. 5.1).

Таблица 5.1

Деятельность	Информационно-коммуникационные технологии
Информирование	e-mail; Личный типовой сайт; Среда электронного обучения НГТУ:Номер курса в системе DiSpace — 3447 Номер курса в системе DiSpace — 3447
Консультирование	e-mail; Портал НГТУ; Среда электронного обучения НГТУ:Номер курса в системе DiSpace — 3447 Номер курса в системе DiSpace — 3447
Контроль	Среда электронного обучения НГТУ:Номер курса в системе DiSpace — 3447
Размещение учебных материалов	Среда электронного обучения НГТУ:Номер курса в системе DiSpace — 3447 ; ЭБС

6. Правила аттестации обучающихся по учебной дисциплине

Для аттестации обучающихся по дисциплине используется балльно-рейтинговая система (БРС), позволяющая выставять оценки по традиционной шкале и 15-уровневой ECTS. Краткая информация о БРС приведена в табл. 6.1.

Таблица 6.1

Оцениваемые виды деятельности обучающихся	Мин. балл	Максимальный балл
Семестр: 8		
<i>Подготовка к занятиям:</i>	26	55

<i>Практические занятия:</i>	9	15
<i>Контрольные работы:</i>	5	10
<i>Зачет:</i>	10	20
Контролирующие материалы приводятся в "Барабашёва И. В. Иностранный язык в профессиональной деятельности [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [для студентов ФГО дневного отделения по направлению 034000 Конфликтология] / И. В. Барабашёва ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2013]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000183730 . - Загл. с экрана."		

В таблице 6.2 представлено соответствие форм контроля заявляемым требованиям к результатам освоения дисциплины.

Таблица 6.2

Коды компетенций ФГОС	Результаты обучения	Формы контроля	
		Контр. раб.	Зачет
ОК.5	34. знать терминологию профессиональной сферы деятельности на иностранном языке	+	+
	35. знать иностранный язык для межличностного общения	+	+
	у4. владеть навыками публичного выступления, устной презентации результатов профессиональной деятельности на русском и иностранном языке		+
	у5. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	+	+
ПК.3	34. знать категориальный аппарат конфликтологии (в том числе на иностранном языке)	+	+

Фонд оценочных средств по дисциплине представлен в приложении № 1 к рабочей программе.

7. Литература

Основная литература

1. Lafond C. English for Negotiating / Charles Lafond, Sheila Vine, Birgit Welch. - Oxford, 2010. - 88 p. : ill. + 1 MultiROM.. - Пер. загл.: Английский язык для ведения переговоров.
2. Филиппова М.М. Деловое общение на английском [Электронный ресурс]: учебное пособие/ М.М. Филиппова— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2010.— 352 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13340.html>.— ЭБС «IPRbooks»
3. Dignen B. Communicating Across Cultures [Электронный ресурс] : [student's book] / Bob Dignen. - [Cambridge], 2012. - 1 электрон. опт. диск (DVD-V) + (65 min).. - Пер. загл.: Межкультурные коммуникации : книга для студентов.

Дополнительная литература

1. Badger I. Everyday business English / Ian Badger. - [Harlow], 2005. - 94 p. : ill. + 1 CD-ROM.. - Пер. загл. : Повседневный деловой английский.
2. Badger I. Everyday Business Writing : [student's book] / Ian Badger, Sue Pedley. - Edinburgh, 2006. - 95 p. : ill.. - Пер. загл.: Ежедневная деловая переписка.
3. Badger I. Everyday business writing / Ian Badger & Sue Pedley. - [Harlow], 2007. - 95 p. : ill.. - Пер. загл. : Повседневное деловое письмо.
4. Duckworth M. Oxford business english : Grammar & Practice / Michael Duckworth. - Oxford, [1996?]. - 222 p. : ill.. - Пер. загл.: Деловой английский язык : грамматика и практика.
5. Howard-Williams D. Business words : essential business English vocabulary / Deirdre Howard-Williams, Cynthia Herd. - Oxford, 1992. - 89 p. : ill.

6. Hughes J. Telephone English : includes phrase bank, audio CD and role plays / John Hughes. - Oxford, 2006. - 96 p. : ill. + Audio CD.. - Пер. загл.: Общение по телефону на английском, в том числе: фразы из банковской сферы, аудиодиск и деловые игры.
7. Freitag-Lawrence A. Business Presentations / Anne Freitag-Lawrence. - [Harlow], 2005. - 64 p. : ill. + 1 audio CD.. - Пер. загл. : Бизнес презентации.
8. Greenall S. Business targets [Электронный ресурс] : [компьютерный курс делового английского языка : Intermediate со встроенными средствами дистанционного обучения] / Simon Greenall. - Москва, 2005. - 1 электрон. опт. диск (DVD-ROM) (120 ч) + рук. пользователя (66 с.). - Пер. загл.: Бизнес-цели : компьютерный курс делового английского языка : средний уровень.
9. O'Connor P. Negotiating : [business English] / Philip O'Connor, Adrian Pilbeam, Fiona Scott-Barrett ; ser. ed.: N. O'Driscoll [et al.]. - Harlow, 1993. - 96 p. : ill.. - Пер. загл.: Переговоры : деловой английский язык.
10. Littlejohn A. Company to Company : A new approach to business correspondence in English : Student's Book / Andrew Littlejohn. - Cambridge, 1998. - 122 p.. - Пер. загл.: Компания к компании : новый подход к деловой переписке на английском языке : учебник.
11. Myers G. M. Take Another Letter : [Student's Book] / Geoffrey M. Myers. - London, 1995. - 92 p. : ill.. - Пер. загл.: Возьмите письмо : учебник по английскому языку.
12. Pledger P. English for Human Resources : [student's book] / Pat Pledger. - Oxford, 2011. - 80 p. : ill. + 1 MultiROM.. - Пер. загл.: Английский для специалистов отдела кадров : учебник.
13. Spooner M. D. Applying for a Job in English : [business English] / M. D. Spooner, J. S. McKellen. - [London], 1990. - 70 p. : ill.. - Пер. загл.: Трудоустройство : пособие по деловому английскому языку.

Интернет-ресурсы

1. ЭБС НГТУ : <http://elibrary.nstu.ru/>
2. ЭБС «Издательство Лань» : <https://e.lanbook.com/>
3. ЭБС IPRbooks : <http://www.iprbookshop.ru/>
4. ЭБС "Znaniy.com" : <http://znaniy.com/>
5. :

8. Методическое и программное обеспечение

8.1 Методическое обеспечение

1. Казачихина И. А. Иностранный язык (английский) [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [для студентов I курса обучения по направлению 031600 «Реклама и связи с общественностью»] / И. А. Казачихина, О. Г. Шевченко ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2013]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000199409. - Загл. с экрана.
2. Алибекова А.З. Учебно-методическое пособие по английскому языку для самостоятельной работы студентов I курса уровня неязыковых специальностей [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов I курса/ А.З. Алибекова— Электрон. текстовые данные.— Астана: Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016.— 50 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/49574.html>.— ЭБС «IPRbooks»
3. Барабашёва И. В. Иностранный язык в профессиональной деятельности [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс [для студентов ФГО дневного отделения по направлению 034000 Конфликтология] / И. В. Барабашёва ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2013]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000183730. - Загл. с экрана.

4. English grammar [Электронный ресурс]: учебное пособие по грамматике английского языка для студентов неязыковых специальностей/ Ю.А. Иванова [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2015.— 213 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/27158.html>.— ЭБС «IPRbooks»

8.2 Специализированное программное обеспечение

1 Windows

2 Office

9. Материально-техническое обеспечение

Специальное оборудование

№	Наименование	Назначение
1	Персональный компьютер CPU Intel Core 2Duo E6550	Аудиовизуальное сопровождение занятий
2	Музыкальный центр Panasonic VK660	Прослушивание аудиофайлов при выполнении упражнений по аудированию
3	Музыкальный центр Panasonic VK660	Прослушивание аудиофайлов при выполнении упражнений по аудированию

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета

“УТВЕРЖДАЮ”
ДИРЕКТОР ИСТР
д.соц.н., профессор Л.А. Осьмук
“ ” _____ _____ Г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной деятельности

Образовательная программа: 37.03.02 Конфликтология, профиль: Исследования социальных конфликтов

1. Обобщенная структура фонда оценочных средств учебной дисциплины

Обобщенная структура фонда оценочных средств по дисциплине Иностранный язык в профессиональной деятельности приведена в Таблице.

Таблица

Формируемые компетенции	Показатели сформированности компетенций (знания, умения, навыки)	Темы	Этапы оценки компетенций	
			Мероприятия текущего контроля (курсовой проект, РГЗ(Р) и др.)	Промежуточная аттестация (экзамен, зачет)
ОК.5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	34. знать терминологию профессиональной сферы деятельности на иностранном языке	Greetings Making excuses Exchanging and checking information Leaving and taking messages Making and confirming arrangements Technical support hotline Letter of request Letter of complaint Letter of inquiry Response Cover letters CV E-mails Meeting and welcoming visitors Getting acquainted Opening meetings/negotiations Proposals/agreements/ conclusions Presentation structure Presentation tools and visual aids Dealing with questions Body language Vocal delivery The basics Interacting with people Dress code. Table manners. Dining etiquette International customs	Контрольная работа, разделы: Exchanging and checking information; Making and confirming arrangements; Proposals/agreements/ conclusions, задания 1-8; аудиторная работа, самостоятельная работа	диф. зачет – семестр 8, задания 1-2
ОК.5	35. знать иностранный язык для межличностного общения	Greetings Making excuses Exchanging and checking information Leaving and taking messages Making and confirming arrangements Technical support hotline Letter of request Letter of complaint Letter of inquiry Response Cover letters CV E-mails Meeting and welcoming visitors Getting acquainted Opening meetings/negotiations Proposals/agreements/ conclusions Presentation structure Presentation tools and visual aids Dealing with questions Body language Vocal delivery The basics Interacting with people Dress code. Table manners. Dining etiquette International customs	Контрольная работа, разделы: Exchanging and checking information; Making and confirming arrangements; Proposals/agreements/ conclusions, задания 1-8; аудиторная работа, самостоятельная работа	диф. зачет – семестр 8, задания 1-2
ОК.5	у4. владеть навыками публичного выступления, устной презентации результатов профессиональной деятельности на русском и иностранном языке	Greetings Making excuses Exchanging and checking information Leaving and taking messages Making and confirming arrangements Technical support hotline Letter of request Letter of complaint Letter of inquiry Response Cover letters CV E-mails Meeting and welcoming visitors Getting acquainted Opening meetings/negotiations	аудиторная работа, самостоятельная работа	диф. зачет – семестр 8, задания 1-2

		Proposals/agreements/ conclusions Presentation structure Presentation tools and visual aids Dealing with questions Body language Vocal delivery The basics Interacting with people Dress code. Table manners. Dining etiquette International customs		
ОК.5	у5. уметь выстраивать межкультурную, деловую, профессиональную коммуникацию с учетом психологических, поведенческих, социальных характеристик партнеров на русском и иностранном языках	Greetings Making excuses Exchanging and checking information Leaving and taking messages Making and confirming arrangements Technical support hotline Letter of request Letter of complaint Letter of inquiry Response Cover letters CV E-mails Meeting and welcoming visitors Getting acquainted Opening meetings/negotiations Proposals/agreements/ conclusions Presentation structure Presentation tools and visual aids Dealing with questions Body language Vocal delivery The basics Interacting with people Dress code. Table manners. Dining etiquette International customs	Контрольная работа, разделы: Exchanging and checking information; Making and confirming arrangements; Proposals/agreements/ conclusions, задания 1-8; аудиторная работа, самостоятельная работа	диф. зачет – семестр 8, задания 1-2
ПК.3 способность применять методологию междисциплинарного анализа конфликта и мира, использовать категориальный аппарат гуманитарных и социальных наук с учетом предметного поля конфликтологии, многофакторной обусловленности конфликта и мира	34. знать категориальный аппарат конфликтологии (в том числе на иностранном языке)	Letter of request Letter of complaint Letter of inquiry Response Cover letters CV E-mails Meeting and welcoming visitors Getting acquainted Opening meetings/negotiations Proposals/agreements/ conclusions Presentation structure Presentation tools and visual aids Dealing with questions Body language Vocal delivery The basics Interacting with people Dress code. Table manners. Dining etiquette International customs	Контрольная работа, разделы : Exchanging and checking information; Making and confirming arrangements; Proposals/agreements/ conclusions, задания 1-8; аудиторная работа, самостоятельная работа	диф. зачет – семестр 8, задания 1-2

2. Методика оценки этапов формирования компетенций в рамках дисциплины.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в 8 семестре - в форме дифференцированного зачета, который направлен на оценку сформированности компетенций ОК.5, ПК.3.

Зачет проводится в устной форме по билетам, варианты билетов составляются из заданий, приведенных в паспорте зачета, позволяющих оценить показатели сформированности соответствующих компетенций

Кроме того, сформированность компетенций проверяется при проведении мероприятий текущего контроля, указанных в таблице раздела 1.

В 8 семестре обязательным этапом текущей аттестации является контрольная работа. Требования к выполнению контрольной работы, состав и правила оценки сформулированы в паспорте контрольной работы.

Общие правила выставления оценки по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой,

приведенной в рабочей программе учебной дисциплины.

На основании приведенных далее критериев можно сделать общий вывод о сформированности компетенций ОК.5, ПК.3, за которые отвечает дисциплина, на разных уровнях.

Общая характеристика уровней освоения компетенций.

Ниже порогового. Уровень выполнения работ не отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, пробелы могут носить существенный характер, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы не достаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены или выполнены с существенными ошибками (0 – 49 баллов).

Пороговый. Уровень выполнения работ отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками (50 – 72 балла).

Базовый. Уровень выполнения работ отвечает всем основным требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки (73 – 86 баллов).

Продвинутый. Уровень выполнения работ отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному (87 – 100 баллов).

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»
Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета

Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности», 8 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в устной форме по билетам. Билет формируется по следующему правилу: первое задание выбирается из диапазона заданий №1, второе задание из диапазона заданий №2. В ходе зачета преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ИСТР

Билет № _____

к зачету по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Задание 1. Проигрывание смоделированной ситуации общения (telephonecall/ meeting/ negotiations)

Задание 2. Решение проблемы, предложенной в «кейсе» (letters/ etiquette/meeting)

Утверждаю: зав. кафедрой _____ должность, ФИО
(подпись)

(дата)

2. Критерии оценки

- Ответ на вопрос билета для зачета считается **неудовлетворительным**, если студент выполнил задание, недостаточно используя активную лексику, допуская ошибки, затрудняющие понимание, оценка составляет 1-4 балла.
- Ответ на вопрос билета для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если студент выполнил задание, используя активную лексику, с умеренным количеством ошибок, не затрудняющих понимание, оценка составляет 5-6,5 баллов.
- Ответ на вопрос билета для зачета засчитывается на **базовом** уровне, если студент выполнил задание, используя активную лексику, с незначительным количеством ошибок, не затрудняющих понимание, оценка составляет 6,6-8,4 баллов..
- Ответ на вопрос билета для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если студент выполнил задание, используя активную лексику, не допустив при этом лексических,

грамматических и фонетических ошибок, оценка составляет 8,5-10 баллов.

3. Шкала оценки

Зачет считается сданным, если средняя сумма баллов по всем заданиям составляет не менее 10 баллов (по 20-балльной шкале), при этом сумма баллов, полученных на зачете и баллов, полученных за работу в семестре, должна составлять не менее 50 баллов (по 100-балльной шкале).

	пороговый уровень	базовый уровень	продвинутый уровень
Задание 1	5-6,5	6,6-8,4	8,5-10
Задание 2	5-6,5	6,6-8,4	8,5-10
Общее кол-во баллов за зачет	10-13	13,1-16,9	17-20

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Вопросы к зачету по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Задание 1

Проиграйте следующие смоделированные ситуации общения:

1. You are in the UK. Greet your colleagues at the meeting. Make up a small talk with one of your colleagues.
2. You are meeting a visitor from the UK in your company's office. Make up a small talk, introduce the visitor to your colleagues, offer hospitality.
3. You are meeting a visitor from the UK in your company's office. Give him/her a tour of your office.
4. You are to leave the meeting. End a conversation politely.
5. You are visiting a company and you are in the meeting room. You are hungry and want to scan some documents to get ready for a meeting. Ask another person in the room to help you.
6. You are to give a presentation about your company. Introduce yourself and your topic, give a structure of your presentation.
7. You are giving a presentation. Signal the end of your talk, welcome questions, sum up the main points.
8. You are having dinner in a restaurant with an important business partner (You're the host). Ask your partner questions to keep the conversation going.

9. You work for BrightFuture Pharmaceuticals. You have received an order from NDL Inc. but you don't have a delivery address. Call NDL Inc. to get the information.
10. Something has come up and you need to change the time of the appointment with your partner. Call him/her, explain why you need to change the appointment, and find a new time.

Задание 2

Решите проблему, предложенную в «кейсе» (letters/ etiquette).

1. Определите тип письма и ответьте на него.

Dear Jason **Order No. 1398** *I am writing regarding the consignment of tables we received to the above order yesterday. There seems to be a mistake in the order as we ordered light pine-finished tables not the heavy mahogany-finished units that were delivered. As I have firm orders for the tables I asked for, I would be grateful if you could send my consignment as soon as possible, and collect the wrongly delivered goods. Thankyouverymuchinadvance. Bestregards, JaneLopez*

2. Прочитайте отзывы о мероприятии и напишите рекомендации для комитета по проведению такого же мероприятия в этом году.

Your company produces bicycles. For the last two years the company has worked with a children's charity to promote health and fitness among young people. Last year you held an open day at the factory for local people. The aim was to raise the company's profile in the community, and to create interest and raise money for the charity. You are on the committee to plan and organize another similar event this year.

- 1. "The Tour de France Simulator was really amazing! Where can I buy one? I had a great day! Why don't you have more activities for children next year? And maybe a bicycle race?"*
- 2. "We really enjoyed trying out the bikes on a special course. How about some cycle training next year?"*
- 3. "The factory was very interesting and everyone was extremely friendly. The only thing was that there were a lot of people waiting for the Tour de France simulator, so we couldn't try it. Perhaps we can next year!"*
- 4. "We bought two bikes for our kids. The prices were very good. And it was great to know we were helping the charity in their work at the same time."*

3. Подготовьте отчет о проблемах вашего интернет-магазина для выступления на собрании перед коллегами.

You are in charge of the website. Read these complaints you have received from customers and summarise them for your colleagues. Suggest possible solutions.

- 1. I ordered some goods from you two weeks ago. I have had a communication from my bank saying that there has been an attack on my account. Fortunately, they have been able to protect my account, but can you assure me that your payment system is 100% trustworthy?*
- 2. I want to buy something from your site, but I keep getting a message saying that there is an incompatible algorithm. What does that mean? Is there another way of paying?*
- 3. Dear One World Bazaar,*
It is very slow to download your site. Where we are we don't have broadband. I really want to order stuff from you but that is too frustrating.
PS Do you really need all the animations on your website? I don't see what they bring to it. It takes a lot of time to import the plug-ins.

4. Напишите письмо, подтверждающее время и место собрания, используя следующие заметки.

Remember!

- Send e-mail to David: confirm meeting (to discuss problems with cleaning contract)*
- Wednesday, 29th June*
- 10.20 a.m.*
- in my office*

5. Напишите письмо, подтверждающее время и место собрания, используя следующие заметки.

To do!

- E-mail Mrs Franks: confirm meeting talk about our new service package
- Friday, 12th December
- 3.00 p.m.
- their head-office in Bristol

6. Подготовьте начало собрания, посвященного следующей проблеме.

You're a member of the public relations team at a pet food manufacturer. Your leading brand of dog food is Friskeee. Unfortunately, you've just heard that Friskeee contains small quantities of 244TT. This is a chemical which is not dangerous for animals to eat. It can, however, cause sickness in humans if they eat a lot of it. Food safety guidelines do not provide clear rules about 244T and there is no legal reason why you should withdraw the product from shops.

You are going to chair a meeting of the PR team where you will decide what to do. The meeting could be rather stressful. Participants will probably have some strong views on the subject and interrupt each other a lot.

Make up an introduction to the meeting.

7. You want to arrange a meeting. Write an e-mail to your executive assistant using your notes.

- Meeting to discuss autumn production schedules, Wednesday, 4th August, 3.45 p.m.
- Ask Sara to arrange:
 - meeting room
 - data projector
 - tea and biscuits
 - minutes

Паспорт контрольной работы

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности», 8 семестр

1. Методика оценки

Контрольная работа проводится по теме (темам) Exchanging and checking information; Making and confirming arrangements; Proposals/agreements/ conclusions., включает 8 заданий. Выполняется письменно.

2. Критерии оценки

Каждое задание контрольной работы оценивается в соответствии с приведенными ниже критериями.

Критерии оценки

- Контрольная работа считается выполненной на **пороговом** уровне, если студент набрал 50-72 баллов из 100 возможных. Оценка составляет 5-6 баллов.
- Контрольная работа считается выполненной на **базовом** уровне, если студент набрал 73-86 баллов из 100 возможных. Оценка составляет 7-8 баллов.
- Контрольная работа считается выполненной на **продвинутом** уровне, если студент выполнил задание без ошибок, или с незначительными ошибками, набрав 87-100 баллов из 100 возможных. Оценка составляет 9-10 баллов.

3. Шкала оценки

Виды работ		Макс. кол-во баллов 20 баллов
		Кол-во баллов по видам работ
1	Самостоятельная работа (письменная контрольная работа)	1,2 задания – 5
		3,4 задания – 5
		5,6 задания – 5
2	Оформление работы и умение искать необходимую информацию (литература)	5

В общей оценке по дисциплине баллы за контрольную работу учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

1. Пример варианта контрольной работы

Вариант № 1

Read and translate the text. Do the tasks below.

Unlike history, mathematics, English and chemistry, economics is a subject that most students encounter only briefly before they begin college. Economics is a basic discipline, not an applied subject like accounting or drafting in which specific skills are taught.

Economics has some similarities to mathematics because logical reasoning and mathematical tools are used in it extensively. It also has some similarities to history because economics studies people as they interact in social groups.

Like chemistry, economics employs the scientific method, although some of economics has a descriptive rather than an analytical flavour. Finally, like English grammar, economics has a few simple rules and principles, but from these principles economics can derive many conclusions.

Economics is the science of making choices. Individuals must decide whether to study another hour or to go for a walk, whether to buy a six-pack of Pepsi or a 0,5 gallon of milk at the grocery, whether to choose fire fighting or teaching as an occupation and whether to play golf or to watch television for an afternoon of recreation. As a group, people must also choose through their governments whether to build a dam or to repair highways with their taxes, whether to invest money to business or to expand national parks.

The common element in all these decisions is that every choice involves a cost. In fact, economics is the study of the choice that people make and the actions that they take in order to make the best use of scarce resources in meeting their wants.

I. Переведите с английского языка на русский:

A basic discipline; an applied subject; similarities; logical reasoning; mathematical tools; a descriptive flavour; occupation; to invest money to

business; the common element; to involve; the best use of scarce resources.

II. Переведите с русского языка на английский:

Знакомиться; бухгалтерский учет; особые навыки; широко использоваться; взаимодействовать в социальных группах; несколько простых принципов; налоги; расширять; стоимость; потребности.

III. Закончите предложения.

1. Economics is not an applied subject like...
2. Like chemistry, economics...
3. As a group, people must also choose whether to invest money to business or to expand national parks through ...
4. The common element of all decisions is ...

IV. Верны или неверны следующие утверждения:

1. Economics is a subject that most students encounter only briefly.
2. Economics is not a basic discipline like history, mathematics, English and chemistry.
3. Some of economics has a descriptive rather than an analytical flavour.
4. Economics is like English grammar, because it has difficult rules and principles.

V. Выберите правильное слово:

1. Economics is a ... discipline.
a) basic; b) natural; c) social.
2. ... is an applied subject.
a) history; b) accounting; c) economics.
3. Mathematical tools are used in economics ...
a) briefly; b) extensively; c) finally.
4. Like English grammar economics has a few... and principles.
a) rules; b) graphs; c) lines.
5. Every choice involves ...
a) investment; b) cost; c) time.

VI. Ответьте на вопросы.

1. What is the difference between economics and such disciplines as history, mathematics, English and chemistry?
2. What is used extensively in economics?
3. What similarities has economics to chemistry?
4. Is economics the science of making choices?
5. What is the common element in all choices?
6. What does economics study?

VII. Перепишите и переведите предложения на русский язык, определяя видовременную форму глаголов.

1. Most students encountered economics only briefly.
2. Economics has always employed the scientific method.
3. People generally repeated the decisions that they had made at an earlier time.
4. My brother was working at the bank when I graduated from the University.

VIII. Перепишите и переведите предложения на русский язык, обращая внимание на перевод конструкций there are (there is/ there was/ there were).

1. There are some black markets in which people buy things at prices much higher than they should be.
2. There were some periods in our recent economic history when the price level rose despite low demand.
3. Today there is a surplus of unskilled and manual labourers in the north of England, whereas firms in the London area have vacancies unfilled.
4. There was a firm owned by a group of people called corporation.

Вариант № 2

Read and translate the text. Do the tasks below.

What makes a good economist? Whatever he does, an economist should have a through training in economic theory, mathematics and statistics and our University offers such training. At the University we are taught various general

and special subjects, such as Macroeconomics, Microeconomics, Management, Accounting, Money and Banking, Economic Theory, Statistics, Computer Science, Business Ethics, English.

The profession of an economist is quite diversified. The graduates of the faculty work at the educational institutions, various research centers and laboratories, in industry, business, banks.

Being employed in industry and business, our graduates work as managers, as executive managers, sales managers, financial managers. Some of us work as accountants. An accountant is one of the prestigious and widely required professions

of an economist in a society. You shouldn't mix an accountant with a book-keeper.

While a book-keeper is mostly involved in calculations, like balance sheets, income statements, invoices, an accountant is responsible for designing the financial policy of a company.

Some of us work at the banks, at the Stock Exchange, others work for the government or are employed by various agencies and by military services.

Economists can solve many problems facing our republic.

I. Переведите с английского языка на русский:

Graduate; in view of; various; graduates; to be employed; an executive manager; a financial manager; an accountant; widely required; a book-keeper; balance sheets; income; statements; invoices; military services; to face problems.

II. Переведите с русского языка на английский:

В ближайшем будущем; в настоящее время; основательное обучение; предлагать; знание; вовлекать; разносторонний; исследовательские центры; менеджер по продажам; престижный; расчет; быть ответственным за что-либо; финансовая политика.

III. Закончите предложения:

1. An economist needs some knowledge of the world outside his own country because...

2. Being employed in industry and business, our graduates work...
3. One of the most prestigious and widely required professions of an economist is...
4. An accountant is responsible for...

IV. Ответьте на вопросы.

1. What should an economist have to be a good economist?
2. What subjects does an economist need for his future profession?
3. Where can graduates work?
4. What is the difference between an accountant and a book-keeper?

V. Перепишите предложения, определяя видовременную форму глаголов.

1. In the near future I'll graduate from the University.
4. I hope I'll manage to make my contribution to this process,

VI. Перепишите и переведите предложения на русский язык, определяя, чем является окончание -s: а) показателем множественного числа существительного; б) показателем притяжательного падежа; с) окончанием глагола в 3 л. ед. ч. в Present Simple.

1. At the University we are taught various general and special subjects.
2. An accountant designs the financial policy of a company.
3. A book-keeper's duty is in calculations.
4. What makes a good economist?

VII. Задайте вопросы к предложениям и поставьте их в отрицательную форму.

1. The profession of an economist is quite diversified.
2. Economists solve many problems facing our republic.
3. Government decisions were dominant in the former USSR.
4. Some knowledge of political and economic history will help an economist to expect changes.

VIII. Переведите следующие предложения на английский язык.

1. Будущие экономисты изучают различные предметы в университете, такие как экономическая теория, макроэкономика, бухгалтерский учет, финансы и кредит, статистика и другие.

2. Профессия конфликтолога является очень важной в нашей стране.
3. Наша республика сталкивается со многими экономическими проблемами.
4. The graduates of the Faculty work at educational institutions.
3. Scientists in the field of Economics created new theories and models.

6. Правила аттестации студентов по учебной дисциплине
В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЕМ О БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВОЙ
СИСТЕМЕ ОЦЕНКИ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ
Новосибирского государственного технического университета
от 02.07.2009

Порядок определения рейтинговой оценки по дисциплине
«Иностранный язык в профессиональной деятельности»
на кафедре иностранных языков ГФ

Результаты текущего контроля знаний студента являются показателем того, как студент работал в течение семестра. Оценка работы студента в течение семестра осуществляется ведущим преподавателем в соответствии с разработанным Положением о БРС. Система контроля может сочетать как письменные, так и устные, как групповые, так и индивидуальные формы.

Итоговая оценка выставляется не на основании оценки за ответ на зачете или экзамене, а складывается из полученных баллов за выполнение контрольных заданий по каждому учебному модулю курса, активной работы на занятиях и баллов, полученных на зачете/экзамене.

Рейтинговая оценка знаний обучающихся по дисциплине включает:

- текущий контроль успеваемости (оценка работы в течение семестра: аудиторная, самостоятельная работа);
- рубежный контроль (контрольные мероприятия по модулю, разделу, теме);
- итоговый контроль (зачет)

Распределение баллов рейтинговой оценки между текущим, рубежным и итоговым контролем в зависимости от формы итогового контроля по дисциплине устанавливается в следующем соотношении:

Таблица 6.1

Форма итогового контроля	Количество баллов		
	Текущий и рубежный контроль	Итоговый контроль	Сумма баллов
Зачет	80	20	100

До сведения студентов в начале семестра в обязательном порядке доводится информация о максимальном количестве баллов, которое можно получить по курсу, и о минимальном, ниже которого студент не может претендовать на допуск к зачету или экзамену по дисциплине. Преподаватель информирует студентов о результатах каждого контрольного среза, о достигнутом уровне успеваемости (в баллах) по дисциплине на разных этапах семестра. Студенту предлагается для заполнения в течение семестра 'Карта достижений студента', ведение которой помогает студенту самостоятельно анализировать текущие результаты и корректировать свою работу в течение семестра.

Преподавателю предоставляется право поощрять студента за активность (участие в конференциях, конкурсах, олимпиадах, дополнительные задания и т. д.) премиальными баллами в количестве, не превышающем 20 баллов, если форма итоговой аттестации — зачет, и 40 баллов, если форма итоговой аттестации — экзамен.

При оценке работы студентов в семестре учитываются такие показатели как «бонусы» При отработке ранее невыполненного домашнего задания студент зарабатывает +2 балла. Баллы за выполнение домашнего задания начисляются только в течение той учебной недели, когда оно должно было быть представлено преподавателю.

В случае пропуска занятий по болезни, подтвержденной медицинской справкой, студент имеет право добрать баллы, сдав пропущенный материал в письменной форме (письменные домашние задания) и устно во время еженедельных консультаций преподавателя.

Студенты, набравшие максимальное количество баллов по результатам текущего и рубежного контроля могут быть поощрены предоставлением академических льгот при сдаче зачета/экзамена.

Студенты, набравшие свыше 90 баллов по результатам текущего и рубежного контроля (с учетом работ, сверх предусмотренных основной программой освоения курса), могут быть поощрены освобождением от итогового контроля по дисциплине («автомат»). При этом в ведомость и зачетную книжку студента выставляется оценка «отлично», что соответствует «А+» шкалы ECTS.

Итоговый рейтинг по дисциплине «Иностранный язык» за 4 семестра рассчитывается по формуле:

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в «буквенной» форме в соответствии с 15-уровневой шкалой оценок ECTS, а также в традиционной форме (четырёхуровневая шкала либо «зачтено»). Итоговая оценка в двух формах проставляется в ведомость и зачетную книжку студента.

15-уровневая шкала оценок ECTS

Таблица 6.2

Характеристика работы студента		Диапазон баллов рейтинга	Оценка ECTS	Традиционная (4-уровневая) шкала оценки	
«Отлично» - работа высокого качества, уровень выполнения отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.	90-100	A+ 100-98	отлично	зачтено	
		A 97-95			
		A- 94-90			
«Очень хорошо» - работа хорошая, уровень выполнения отвечает большинству требований, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.	80-89	B+ 89-87	хорошо		
		B 86-84			
		B- 83-80			
«Хорошо» - уровень выполнения работы отвечает всем основным требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все	70-79	C+ 79-77			

предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.		C 76-74		
		C- 73-70	удовлетворительно	
«Удовлетворительно» - уровень выполнения работы отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	60-69	D+ 69-67	удовлетворительно	зачтено
		D 66-64		
		D- 63-60		
«Посредственно» - работа слабая, уровень выполнения не отвечает большинству требований, теоретическое содержание курса освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	50-59	E		
«Неудовлетворительно» (с возможностью пересдачи) - теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	25-49	FX	неудовлетворительно	не зачтено
«Неудовлетворительно» (без возможности пересдачи) – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	0-24	F		

ТЕКУЩИЙ И РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ

Студент обязан выполнить все предусмотренные в рабочей программе виды работ в семестре и набрать количество баллов не ниже минимально допустимого.

За каждый вид работы указывается максимальный балл, из которых складывается максимальный балл за работу в семестре, и минимальный балл. Набирая за работы минимальный балл, студент зарабатывает минимальный балл (минимум) за работу в семестре, который будет допуском к зачету, имея количество баллов ниже минимального, студент не допускается к сдаче зачета.

Если вид работы оценивается в 10 баллов, студент может получить балл как выше минимального, так и ниже минимального, т.е. от 1 до 10 (см. критерии оценивания). Набирая за работы ниже минимального балла, магистрант не наберет того минимума, который позволит ему сдавать зачет.

Балл за текущий и рубежный контроль складывается из балла за аудиторную работу в семестре и балла за самостоятельную работу в семестре.

Аудиторная работа:

Оценивается работа на занятии: участие в ролевых и деловых играх, анализ конкретных проблемных ситуаций, групповые дискуссии, тренинги, мастер-классы.

Максимально за каждое занятие студент может набрать 5 баллов, минимальное количество баллов 3.

Баллы за несостоявшиеся занятия не по вине студента (праздничные дни, университетские мероприятия и т. д.) начисляются в максимальном объеме (т. е. 5 баллов) при условии выполнения студентом домашнего задания.

Баллы за занятия, на которых проводятся итоговые или промежуточные контрольные работы начисляются в максимальном объеме (т. е. 5 баллов), если студент самостоятельно, вдумчиво выполняет контрольную работу. Если имеются попытки списать, подсмотреть и т. д. допускается снижение балла за работу на данном занятии.

В семестр на аудиторную работу отводится максимально 15 баллов, минимально 9 баллов.

Итоговый подсчет баллов за аудиторную работу рассчитывается как сумма баллов за каждое занятие и деленная на количество занятий в данный период. Таким образом, итоговый балл за аудиторную работу в семестре складывается из суммы баллов за данный период, т.е. максимально 15 баллов, минимально 9 баллов.

Применяются следующие критерии оценки студента по данному параметру в конце каждого занятия:

Минимально 3 балла – низкая активность. Студент проявляет инициативу в малой степени. Даваемые ответы недостаточны верны. Домашнее задание выполнено не в полном объеме.

Максимально 5 баллов – высокая активность. Студент проявляет инициативу в значительной степени. Ответы отличаются высокой точностью, демонстрируют владение лексико-грамматическим материалом. Домашнее задание выполнено в полном объеме.

Самостоятельная работа:

Оцениваются виды работ отдельно по каждому модулю, предусмотренному в рабочей программе. По модулям проводятся контрольные мероприятия (контрольные работы, тесты, словарные диктанты).

В семестре максимально за каждый модуль студент набирает 65 баллов (тах. 80 баллов – 15 баллов (максимальный балл за аудиторную работу) = 65 баллов), минимальный балл за каждый модуль 31 (min. 40 баллов – 9 баллов (минимальный балл за аудиторную работу) = 31 балл).

Итоговый балл за самостоятельную работу и рубежный контроль рассчитывается как сумма баллов по каждому модулю и деленная на количество модулей в семестре.

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ

Максимальное количество баллов, которое студент может получить в результате сдачи зачета, равно 20.

Если по результатам работы в семестре студент не набрал минимально допустимого количества баллов $R_{\min} = 30$ или $R_{\min} = 40$ в зависимости от формы итоговой аттестации, ему выставляется итоговая оценка «неудовлетворительно без права последующей пересдачи» - «F». В этом случае студенту предлагается изучить курс повторно на платной основе.

В случае выставления итоговой оценки «неудовлетворительно с правом последующей пересдачи» - «FX», студент не имеет права получить оценку выше «E» («удовлетворительно») в результате такой пересдачи.

Пересдача зачета проводится по разрешению деканата (магистранту деканат выписывает зачетный лист) в удобное для преподавателя и студента время. Пересдача зачета допускается не более двух раз, второй раз с комиссией.

Требования к дифференцированному зачету.

Итоговый контроль по окончании 8-го семестра осуществляется в форме зачета. Зачет включает в себя:

- Проигрывание смоделированной ситуации общения (telephone call/ meeting/ negotiations)
- Решение проблемы, предложенной в «кейсе» (letters/ etiquette)

Максимальный балл, который студент может получить за каждый вид итогового контроля, составляет от 5 до 10 баллов, в зависимости от вида контроля. Минимальный балл за каждый вид контроля, позволяющий студенту сдать зачет – от 5 баллов.

Таблица 6.3

	Зачет	10	20
1	Проигрывание смоделированной ситуации общения (telephone call/ meeting/ negotiations)	5	10
2	Решение проблемы, предложенной в «кейсе» (letters/ etiquette)	5	20
	ИТОГО ЗА ЗАЧЕТ	10	20